

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/40/734  
8 October 1985  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

第四十届会议  
议程项目 23

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

1985年10月8日

阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上阿根廷总统, 劳尔·阿方西博士阁下和英国自由党领袖下院议员戴维·斯蒂尔先生阁下于1985年10月6日在马德里会谈结束时发表的新闻公报全文。

请将本信和其附件作为议程项目 23 的大会文件散发, 并通知非殖民化特别委员会。

常驻代表

大 使

卡洛斯·曼努埃尔·穆尼斯(签名)

附 件

1985年10月6日

阿根廷共和国总统劳尔·阿方西博士阁下  
和英国自由党领袖下院议员戴维·斯蒂尔先生阁下  
在马德里会谈结束时发表的新闻公报

1985年10月6日，星期日，阿根廷共和国总统劳尔·阿方西博士和英国自由党领袖下院议员戴维·斯蒂尔先生阁下在马德里城举行会谈。阿方西总统由阿根廷外交部国际关系和宗教国务秘书豪尔赫·萨瓦托博士陪同，斯蒂尔先生由参议院自由党议席首领托尔多勋爵陪同出席会谈，阿方西总统和斯蒂尔先生忆及在阿根廷尚未恢复民主时曾参加由自由国际主办的会议。

斯蒂尔先生向阿方西总统表示他非常重视阿根廷恢复民主所取得的成就及其为确保人权和民权受到尊重而坚定不移地作出的成功的努力。斯蒂尔先生也赞扬阿根廷民主政府所采取的措施，将那些须对侵犯人权和违法行为负责的人绳之于法。

阿方西总统和斯蒂尔先生欣然同意目前拉丁美洲民主的加强，大有助于恢复人类和人民的权利、自由和尊严。双方同意此事对促进全世界的发展和稳定至为重要。

阿方西总统和斯蒂尔先生着重指出民主国家必须互相合作以加强民主价值和民主政制，并表示深信拉丁美洲民主的巩固和进展将使与欧洲的合作大增。双方均重视自由国际成员各自由党派所发挥的作用，促进此种合作，并表示希望两大洲各政党之间加强联系。

阿方西总统和斯蒂尔先生表示坚决深信，经济危机和外债问题的持续是对拉丁美洲的民主与和平的重大威胁。双方强调必须了解民主的效力与经济的进展的直接关系以促进人民福利和社会的稳定。关于这一点，双方强调必须努力争取比较稳定、持久和较少限制的金融和商业条件，并着重指出亟需召开一次债权国和债务

国政府会议，为外债问题寻求政治解决办法。

阿方西总统和斯蒂尔先生就中美洲局势交流了意见，重申其支持孔塔多拉集团国家的行动。阿方西总统指出阿根廷参加了最近由拉丁美洲民主政府组成的孔塔多拉支助小组。斯蒂尔先生对该支助小组的设立给予肯定的评价。

阿方西总统和斯蒂尔先生谈到阿根廷和联合王国之间的局势。双方忆及两国传统上保持的友好关系，因此过去和现在都有成千上万的英国居民及其子孙多年来留居阿根廷，成为阿根廷人民的一部分。双方还表示坚决希望恢复两国关系，并同意恢复关系必须从包括使两国分歧的所有问题在内的提纲出发。

因此，阿方西总统和斯蒂尔先生同意必须为马尔维纳斯群岛争端和两国之间其他悬而未决的问题寻求和平谈判解决办法。双方认为联合国成立四十周年纪念是开展此过程的适当时机。

双方记得在1982年冲突发生之前二十年间，两国政府曾经断断续续地试图就马尔维纳斯群岛的前途达成协议。1980年，英国政府曾就可能改变主权一事与当时的阿根廷政府保持对话。阿方西总统和斯蒂尔先生认为，阿根廷现已恢复民主，两国政府应共同努力，并表示决心为此一年深日久的争端寻求解决办法。双方强调必须向岛民提出保存其生活方式的有效保证。

阿方西总统和斯蒂尔先生同意，作为参与为争端寻求和平谈判解决办法过程的当事方，两国必须正式终止敌对行为和取消保护区，恢复外交和商业关系，重新展开关于马尔维纳斯群岛的前途，包括主权在内的一切有关问题的谈判。此种谈判的筹备工作应由两国政府立即同时展开。

— — — — —